



Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

Предварительный отчет

6921-е заседание

Четверг, 14 февраля 2013 года, 10 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Ким Сук (Республика Корея)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-жа Кинг
Азербайджан	г-н Мусаев
Китай	г-н Тянь Линь
Франция	г-н Аро
Гватемала	г-н Росенталь
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Масуд Хан
Российская Федерация	г-н Панкин
Руанда	г-н Ндухунгирехе
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Положение в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2013/69)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2013/69)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали. От имени Совета я приветствую заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Сомали Ее Превосходительство г-жу Фаузию Юсуф Хаджи Адан.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Тайе-Брука Зерихуна.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2013/69, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Сомали.

Я предоставляю слово г-ну Зерихуну.

Г-н Зерихун (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить в Совете Безопасности с информацией о последних событиях в Сомали и о следующем этапе деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране.

В течение недель, прошедших после опубликования доклада Генерального секретаря от 31 января 2013 года (S/2013/69), Федеральное правительство Сомали продолжало осуществление своей программы из шести пунктов в области стабилизации и миростроительства в этой стране. Президент Хасан Шейх Мохамуд установил контакты с международными партнерами Сомали, нанеся визиты на высоком уровне, в том числе в Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Европейский союз, что породило надежды на возможную активизацию международной помощи на основе нового договора, который будет разработан в течение этого года.

Организация Объединенных Наций продолжила диалог на высоком уровне с новыми властями Сомали относительно их будущих планов. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Джефффри Фелтман встретился с президентом Мохамудом в Аддис-Абебе в ходе недавнего саммита Африканского союза, а также посетил Могадишо 30 января. Он обсудил с премьер-министром Сомали и другими лидерами их приоритетные задачи на предстоящий год, особенно в области безопасности, реформы сектора правосудия и управления государственными финансами. Мы надеемся продолжать сотрудничать в разработке путей оказания поддержки Сомали в этих ключевых областях.

Успехи, достигаемые правительством на международном уровне, уравниваются серьезнейшими внутренними проблемами страны. Расширение территорий, освобождаемых от группировки «Аш-Шабааб», создает возможности для того, чтобы федеральное правительство укрепило свою власть в стране и повысило уровень своей легитимности в глазах сомалийцев. Правительство прилагает усилия для заполнения имеющегося вакуума за счет всеобъемлющего, направленного снизу вверх подхода, но этот процесс, разумеется, проходит непросто. Если говорить о Кисмайо, то губернатор Шейх Мадобе, известный своим независимым стилем руководства, еще не встретился с президентом Мохамудом, несмотря на обещания сделать это. Между тем наблюдается эскалация напряженности в Байдоа, после того как 6 февраля правительство назначило там нового временного губернатора.

Важно как можно скорее добиться достижения прогресса, с тем чтобы сформировать приемлемые органы власти в освобожденных районах. Необходимо также, чтобы этот сложный политический процесс сопровождался критически важными результатами в плане стабилизации — в частности, в области безопасности, правопорядка и предоставления базовых услуг, — без чего будет трудно добиться долгосрочного мира и развития. В этой связи взятое 23 января Межправительственным органом по вопросам развития (МОБР) обязательство поддерживать занятый федеральным правительством Сомали подход и обеспечивать согласование своей позиции с этим подходом, а также взятое правительством обязательство представить

МОВР подробный план стабилизации вызывают удовлетворение.

Несмотря на ряд нападений, совершенных движением «Аш-Шабааб», в настоящее время в Могадишо царит явный дух безопасности и оптимизма. АМИСОМ теперь полностью развернута на всей территории страны и достигла санкционированной численности; она эффективно решает задачу по ослаблению оперативного потенциала «Аш-Шабааб». Однако полная победа над «Аш-Шабааб» еще не одержана, и присутствие этой группировки по-прежнему препятствует свободе передвижения сомалийцев и всех, кто оказывает им помощь.

Проблемой остается отсутствие устойчивого и предсказуемого финансирования АМИСОМ. Международное сообщество по-прежнему высоко ценит те жертвы, на которые идут сомалийские войска, АМИСОМ и другие партнеры, и решительно поддерживает призывы Африканского союза (АС) о предоставлении ресурсов и дополнительных возможностей для продолжения усилий в борьбе с мятежом.

Между тем членам Совета известно о просьбе сомалийского правительства ослабить эмбарго на поставки вооружений, с тем чтобы содействовать развитию сомалийского сектора безопасности. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе необходимость выверенного подхода, учитывающего все имеющиеся факторы, в том числе насущную необходимость оказания поддержки развитию сомалийских вооруженных сил при одновременном предотвращении бесконтрольного распространения вооружений, которые могли бы усугубить обстановку в плане безопасности. Как мы понимаем, Группа контроля по Сомали и Эритрее готова предоставить технические консультации в вопросе разработки возможных вариантов в этом отношении.

Развитие сектора безопасности в Сомали должно сопровождаться также усиленной поддержкой судебной системы и соблюдением прав человека. Генеральный секретарь особенно обеспокоен опасностями, которым по-прежнему подвергаются работающие в Сомали журналисты, и большим числом сообщений об инцидентах, связанных с сексуальным насилием. Дело женщины, якобы ставшей жертвой изнасилования, и сомалийского

журналиста, приговоренного 5 февраля к тюремному заключению, красноречиво говорит о необходимости значительных вложений в создание национальных правовых рамок, способствующих соблюдению международных норм в области прав человека.

Этот период преобразований, с его возможностями и сложными проблемами, требует от Организации Объединенных Наций качественного изменения поддержки, оказываемой ею миростроительству в Сомали. В своем докладе, который находится на рассмотрении Совета, Генеральный секретарь рекомендует существенно реорганизовать присутствие Организации Объединенных Наций в Сомали. В своих рекомендациях он руководствуется проведенной в конце прошлого года комплексной стратегической оценкой, в ходе которой Секретариат изучил различные мнения сомалийских властей на всей территории страны, организаций гражданского общества и международных партнеров как в Сомали, так и в Найроби. Широкие консультации проводились также с Африканским союзом.

В содержащихся в обзоре выводах особо указывается на то, что теперь поддержка Сомали со стороны Организации Объединенных Наций должна основываться на новых партнерских взаимоотношениях, ведущую роль в которых будут играть сомалийцы, а Организация Объединенных Наций будет действовать бок о бок с ними, а не издалека — из Найроби. Поэтому структуры Организации Объединенных Наций будут в течение ближайших 6–12 месяцев постепенно перебираться в Сомали.

Крайне важную роль в оказании сомалийцам поддержки в проведении преобразований играет Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС). Прошлогдние политические успехи были достигнуты отчасти благодаря напряженной работе ПОООНС и особенно неустанным усилиям Специального представителя Генерального секретаря Огастина Махиги. Однако ПОООНС не обладает той структурой, которая требуется для оказания необходимой поддержки новому правительству, стремящемуся закрепить свою власть на всей территории страны. Для этого понадобится новая миссия, располагающая такими специальными политическими и техническими знаниями, ресурсами и структурой, которые требуются для оказания поддержки правительству и народу Сомали. Поэтому Генеральный секретарь

рекомендует Совету Безопасности ликвидировать ПОООНС и учредить более широкую миростроительную миссию, базирующуюся в Могадишо.

В число предусматриваемых для новой миссии задач входят: оказание добрых и консультативных услуг и содействия в вопросах безопасности, миростроительства и государственного строительства, подготовка к выборам, обеспечение прав человека и верховенства права и оказание содействия в координации международной помощи. Благодаря своему уникальному опыту Организация Объединенных Наций сможет содействовать деятельности на этих направлениях. Одновременно требуются принципиально новые подходы к преодолению специфических проблем оперативной деятельности в Сомали и к задаче по приведению наших усилий в соответствие с потребностями правительства. По этой причине, а также по рекомендации Совета Генеральный секретарь намерен направить в эту страну миссию технического проектирования для разработки подробных планов будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали. Он доложит о ее выводах в своем следующем докладе Совету Безопасности в мае этого года.

Мы признательны государствам-членам и другим международным партнерам за предложенные ими варианты структурных моделей нового присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали. Рекомендация Генерального секретаря относительно миссии Организации Объединенных Наций по содействию — которая предлагается в его докладе как вариант С — на данный момент представляет собой для Организации наиболее подходящий вариант для одновременного оказания усиленной поддержки миростроительству и выполнения других гуманитарных задач и задач в области развития. Этот вариант отражает необходимость сохранения активного содействия, оказываемого Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ Миссии Африканского союза в Сомали, при одновременном укреплении стратегической слаженности деятельности этой Миссии, а также тактического планирования и сотрудничества с учреждениями Организации Объединенных Наций и Африканским союзом.

Генеральный секретарь по-прежнему готов к обеспечению полной структурной интеграции сразу, как только позволят обстоятельства, и готов рассматривать в будущем вариант развертывания

операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Ввиду динамичного развития ситуации в Сомали Генеральный секретарь намерен вернуться к вопросу о структурной интеграции в будущем году.

Партнерство между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в Сомали является одним из успешных примеров наших взаимоотношений. Мы по-прежнему готовы сотрудничать в предстоящие месяцы с нашими коллегами из Африканского союза для обеспечения того, чтобы наши подходы были согласованными, взаимодерживаемыми и чтобы они, что важнее всего, как можно лучше служили сомалийскому правительству и народу. Организация Объединенных Наций и Африканский союз провели независимо друг от друга свои собственные обзоры соответствующих усилий и деятельности в Сомали, и сделанные нами по существу вопросов выводы аналогичны. На совещании Совместной целевой группы АС и Организации Объединенных Наций, состоявшемся во время недавнего саммита АС в Аддис-Абебе, мы договорились согласовать общую позицию по результатам проведенных нами обзоров, а также последующие шаги в рамках нашего будущего сотрудничества. Мы будем держать Совет Безопасности в курсе относительно этих усилий и их результатов.

Только сам народ Сомали способен провести в своей стране те преобразования, на которые мы все надеемся, однако Организация Объединенных Наций может играть в этом деле существенную поддерживающую роль. Мы с нетерпением ожидаем от Совета Безопасности руководящих указаний относительно будущего присутствия и деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Зерихуна за брифинг.

Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Сомали.

Г-жа Адан (Сомали) (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить перед Советом и поделиться с вами информацией о текущих событиях, определяющих судьбу Сомали. Позвольте мне также поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Советом в этом месяце.

Самое главное, что сомалийский народ впервые за два с лишним десятилетия заговорил о новых надеждах, оптимизме, уверенности в будущем и твердой вере в новую жизнь на нашей родине. Я очень хочу, чтобы наше правительство доказало основательность этих устремлений сомалийского народа, и горячо надеюсь на это.

Позвольте мне сказать несколько слов о нынешней обстановке в Сомали. После успешного завершения переходного периода и создания основ для заслуживающих доверия и жизнеспособных структур государственного управления в Сомали зарождаются новые надежды на светлое будущее. Сегодня мы имеем полностью функционирующее, эффективное правительство и прочную и динамичную законодательную власть. Небезызвестный конфликт и разногласия между сомалийскими лидерами остались в прошлом, и в настоящее время в стране царит атмосфера сотрудничества.

С самого начала наше правительство приняло состоящий из шести пунктов директивный план, в основу которого было заложено наше коллективное видение продвижения вперед. Это видение представляет собой стратегию решения таких неотложных вопросов, как безопасность и миростроительство, реформа органов правосудия и системы обеспечения благого управления, восстановление экономики и реформирование системы управления государственной системой финансирования, оказание эффективных и целенаправленных услуг, перестройка международных отношений, обеспечение суверенитета и территориальной целостности Сомали.

На основе этих стратегических направлений правительство Сомали приняло ряд инициатив и программ. Так, в области обеспечения безопасности правительственные войска в сотрудничестве с Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), смогли восстановить контроль над районами, которые ранее удерживались группировкой «Аш-Шабааб». Сегодня эта группировка ослаблена, а ее руководство находится в состоянии замешательства и пытается спастись бегством. Мы решительно настроены продолжать борьбу с этим злом до нашей полной победы.

Мы находимся в процессе создания органов местного самоуправления в районах, расположенных на юге и в центральной части Сомали, которые

недавно были освобождены. Этот процесс основан на принципе «снизу вверх» — иными словами, на расширении прав и возможностей местных общин, с тем чтобы они сами выбирали свое руководство, а правительство Сомали будет единственной легитимной силой, выступающей своеобразным посредником, как это предусматривается в конституции. Благодаря этому мы сможем обеспечить соблюдение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Сомали, а также легитимность федерального правительства Сомалийской Республики и уважительное отношение к пожеланиям населения этих районов.

Правительство Сомали также приступило к принятию столь необходимых мер по созданию внушающей доверие, транспарентной и подотчетной системы управления государственным бюджетом. Поскольку сбор налогов является основным источником правительственных доходов, то этой деятельности уделяется приоритетное внимание. Мы работаем также над программой добровольной репатриации сомалийских беженцев из соседних стран, а также над переселением внутренне перемещенных лиц в места их первоначального проживания.

Несмотря на достигнутый в различных областях прогресс и стоящие перед нами многочисленные задачи, сохраняются и некоторые серьезные вызовы. По этому поводу у нас нет никаких иллюзий. Одним из главных приоритетов для нас является избавление от оставшихся в стране элементов группировки «Аш-Шабааб». Для этого, однако, потребуется укрепление военного потенциала сомалийских сил обороны на основе подготовки, своевременного предоставления вспомогательных подразделений и дальнейшей реструктуризации командных и контрольных структур.

Еще одна приоритетная задача — это укрепление мира в отвоеванных районах на юге Сомали и своевременное предоставление необходимых военных и финансовых ресурсов. Непременным условием достижения этой цели является отмена эмбарго на поставки оружия. Правительство Сомали повторяет свою просьбу об отмене эмбарго на поставки оружия. Правительство Сомали создаст необходимые механизмы для того, чтобы оружие не оказалось в руках тех, кому оно не предназначено.

Мы приступили к укреплению потенциала государственных институтов путем осуществления структурной перестройки и перемен. Однако необходимо принять дополнительные меры, и в этом нам могла бы помочь Организация Объединенных Наций, обеспечив в Сомали физическое присутствие специализированных учреждений на местах и наладив сотрудничество с отраслевыми министерствами. Эти и другие программы не могут увенчаться успехом без одобрения, политической воли и долгосрочной приверженности международного сообщества, готового принять на себя ответственность и установить партнерские отношения с новой Сомали через посредство сомалийского правительства с целью предоставления необходимых технических и финансовых ресурсов.

Наше правительство с удовлетворением сообщает о неизменной приверженности и огромных усилиях сомалийских и эфиопских национальных сил безопасности, АМИСОМ и их международных партнеров с целью успешного осуществления «дорожной карты» переходного периода и настоятельно призывает к оказанию в этой связи более весомой поддержки.

Предварительным условием стабилизации и восстановления в политической, экономической и социальной сферах является обеспечение безопасности. Успехи, достигнутые АМИСОМ и нашими национальными вооруженными силами в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб» в прошлом году, впечатляют, и я хочу вновь поблагодарить страны, предоставившие свои воинские контингенты, за это смелое начинание. Необходимо отметить и поддержку, оказываемую АМИСОМ Организацией Объединенных Наций. Мы хотели бы вновь подчеркнуть, насколько важно лучше обучать, оснащать и организовывать наши силы. В этой связи требуется поддержка Совета Безопасности, в частности, для того чтобы снять эмбарго на поставки оружия, что позволит сомалийским национальным вооруженным силам в полной мере принять на себя ответственность за собственную безопасность. В этом контексте, однако, мы хотели бы озвучить и повторить наше возражение в отношении санкционирования военно-морских сил АМИСОМ.

Мы поделились своей обеспокоенностью в ходе недавнего стратегического обзора Африканского союза (АС); нашу точку зрения учли, и данный элемент был удален из итогового доклада Совету мира

и безопасности АС. Морской потенциал наших сил должен быть приоритетом. Не существует веской причины для того, чтобы начинать кампанию против группировки «Аш-Шабааб» на море. Пиратство, торговля людьми и контрабанда — все это серьезные вызовы, однако они не связаны с мандатом АМИСОМ. Это наша задача, и для ее выполнения нам требуется поддержка Совета.

Ссылаясь на пункт 51 доклада от 17 сентября 2011 года на одиннадцатом очередном заседании Совета министров обороны и безопасности Восточноафриканского региона, прошедшем на Сейшельских Островах, министры обороны и безопасности Совета обсудили вопрос о морском компоненте АМИСОМ, и Сомали четко заявила о своей позиции, которая заключается в том, что ей такой компонент не нужен. В связи с этим Совет министров обороны и безопасности единогласно согласился с возражением Сомали в отношении морского компонента АМИСОМ. Экземпляр этого доклада, подписанный всеми членами, доступен для ознакомления в этом зале.

В борьбе с пиратством достигнут значительный прогресс, и мы благодарим международное сообщество за скоординированные и эффективные операции, благодаря которым этот разрушительный промысел практически был уничтожен. Эти достижения необходимо в срочном порядке дополнить программами, направленными на оказание помощи молодежи в этих районах. Это тесно связано с реинтеграцией бывших комбатантов и молодежи, находящейся в группе риска, на всей территории страны. Мы должны безотлагательно приступить к инвестированию средств в нашу молодежь, чтобы не лишиться дивидендов от военных кампаний и кампаний по борьбе с пиратством.

Мы также настоятельно призываем уважаемый Совет снять пункт 38 из доклада Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2013/69) относительно осуществления политики проявления должной осмотрительности в вопросах прав человека Организации Объединенных Наций. Правительство Сомали считает, что этот конкретный вопрос относится только к нашим национальным силам.

Для сотен тысяч наших граждан гуманитарная ситуация остается критической. Многим из них грозит опасность; миллион наших граждан по-прежнему находится в состоянии перемещенных

лиц на территории страны, а многие нашли убежище в других странах. Мы настоятельно призываем международное сообщество и далее оказывать щедрую поддержку в рамках совместного призыва Организации Объединенных Наций или другими средствами, чтобы облегчить страдания людей. Засуха и конфликт подорвали способность нашего народа справляться с невзгодами. Организация Объединенных Наций и множество гуманитарных организаций и друзей Сомали спасли жизнь огромного количества людей. Давайте же, опираясь на этот успех, инвестировать в потенциал нашего народа, с тем чтобы он сам мог о себе позаботиться. Как сильный народ, мы не должны зависеть от посторонней помощи.

Ситуация в области прав человека требует нашего безотлагательного внимания. Нам известно о недостатках и злоупотреблениях. Наше правительство привержено решительному продвижению вперед, для того чтобы гарантировать доступ к основным правам человека и положить конец культуре насилия, особенно в отношении женщин и журналистов.

Я хотела бы вновь заявить о нашей поддержке резолюции 2036 (2012) о запрете торговли древесным углем и его экспорта, а также просить Совет о принятии мер в отношении тех, кто этот запрет нарушает.

Сегодня от имени сомалийского народа и федерального правительства Сомалийской Республики я хочу заявить Совету, что народ и правительство Сомали стремятся к постоянному партнерству с Организацией Объединенных Наций, ее государствами-членами и всей системой Организации Объединенных Наций — партнерству во имя мира, благого управления, социально-экономического, политического и культурного сотрудничества — таким образом, который устраивал бы всех нас, с этого момента и до того времени, когда мы сможем крепко стоять на ногах. Это подчеркивает необходимость смены парадигмы в контексте взаимодействия международного сообщества с бывшей переходной сомалийской администрацией.

Позвольте мне еще раз поблагодарить Организацию Объединенных Наций за ее постоянную поддержку Сомали. Мы ничего бы не добились без последовательных усилий системы Организации Объединенных Наций, ее учреждений и ее

сотрудников. В прошлом году началось постепенное возвращение структур системы Организации Объединенных Наций в Могадишо. Регулярное присутствие все большего числа старших сотрудников меняет ситуацию на местах к лучшему. Мы понимаем трудности, связанные с таким переездом, сейчас, когда ситуация в области безопасности продолжает оставаться сложной, но теперь она становится управляемой. Я хотела бы призвать Организацию Объединенных Наций и наших друзей решительно возвращаться к нам в страну. В соответствии с общей практикой мы будем поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и ее государств-членов путем обеспечения безопасности и предоставления земли, зданий и иммунитетов, как это требуется. Учреждения Организации Объединенных Наций и посольства должны вернуться в Могадишо.

Сейчас я хотела бы вновь подтвердить нашу твердую позицию относительно необходимости развертывания интегрированной миссии Организации Объединенных Наций, которая помогла бы системе добиваться результатов и единства действий. Мы считаем, что преимущества, обусловленные наличием единой структуры, намного перевешивают интересы тех, кто стремится сохранить статус-кво для того, чтобы отмежеваться от политического и военного компонентов международных усилий.

Интеграция позволит обеспечить согласованный подход к миростроительству, стабилизации и поддержке институтов, который является сильной стороной системы Организации Объединенных Наций. Мы признаем, что интеграция военного компонента может осуществляться постепенно и начаться, как только закончится активная военная кампания — что, мы надеемся, произойдет в ближайшие месяцы. Я считаю, что это соответствует тем обсуждениям, которые мы провели как с Организацией Объединенных Наций, так и с группами стратегического обзора АС. Нам нужны четкие и компактные структуры, с которыми мы можем взаимодействовать, сотрудничать и налаживать партнерские связи. Присутствие Организации Объединенных Наций в виде единой структуры будет более сильным и эффективным, а также позволит более энергично добиваться результатов на местах. Мы искренне надеемся, что наше мнение будет учтено.

Наш президент особо отмечал это во время своих поездок по региону, а также в ходе своих визитов в Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и страны Европейского союза и во время встреч с их руководителями. Он поделился своими взглядами в письменном виде с Генеральным секретарем, с которым он также обсуждал этот вопрос во время его недавнего визита в Аддис-Абебу. Кроме того, на сорок шестой чрезвычайной сессии Совета министров Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), которая состоялась 23 января в Аддис-Абебе, было решено, что разработанный МОВР перспективный план стабилизации должен быть интегрирован в состоящие из шести пунктов

политические рамки действий правительства Сомали в ближайшие шесть недель.

В заключение я хотела бы пригласить членов Совета Безопасности посетить Сомали в ближайшем будущем для того, чтобы воочию убедиться в произошедших там существенных переменах и открывающихся возможностях.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.